

PROJECTO EDUCATIVO PARA OS ALUNOS DE LÍNGUA ROMENA NAS ESCOLAS PORTUGUESAS

ARTICOLUL HOTĂRÂT SI NEHOTĂRÂT / O ARTIGO DEFINIDO E INDEFINIDO

	ARTICOLUL HOTĂRÂT / <i>ARTIGO DEFINIDO</i>		ARTICOLUL NEHOTĂRÂT / <i>ARTIGO INDEFINIDO</i>	
	MASCULIN / <i>MASCULINO</i>	FEMININ / <i>FEMININO</i>	MASCULIN / <i>MASCULINO</i>	FEMININ / <i>FEMININO</i>
SINGULAR / SINGULAR	<b>O</b> Ex. <b>O</b> aluno / <b>elevu</b>	<b>A</b> Ex. <b>A</b> aluna / <b>eleva</b>	<b>UM</b> Ex. <b>UM</b> aluno / <b>UN</b> elev	<b>UMA</b> Ex. <b>UMA</b> aluna / <b>O</b> elevă
PLURAL / PLURAL	<b>OS</b> Ex. <b>OS</b> alunos / <b>Elevii</b>	<b>AS</b> Ex. <b>AS</b> alunas / <b>elevete</b>	<b>UNS</b> Ex. <b>UNS</b> alunos/ <b>NI STE</b> elevi	<b>UMAS</b> Ex. <b>UMAS</b> alunas / <b>NI STE</b> eleve

## CONTRAGEREA ARTICOLULUI HOTĂRÂT CU UNELE PREPOZITII /

### A CONTRACÇÃO DO ARTIGO DEFINIDO COM ALGUMAS PREPOSIÇÕES

- prepozitia **DE**/ a prepozição **DE**

(folosită la formarea genitivului, printre altele / utilizada para formar o genitivo, entre outras)

DE + O → **DO** Ex. o talento **do** aluno / **talentul** elevului

DE + A → **DA** Ex. o talento **da** aluna / **talentul** elevei

DE + OS → **DOS** Ex. o talento **dos** alunos/ **talentul** elevilor

DE + AS → **DAS** Ex. o talento **das** alunas / **talentul** elevelor

- prepozitia **A** / a prepozição **A**

(care înseamnă **LA**, dar folosită și la formarea dativului și, uneori, a acuzativului / que significa **LA**, mas também utilizada para formar o dativo e, às vezes, o acusativo)

A + O → **AO** Ex. **ao** cinema / **la** cinema

A (prep) + A (art.hot.) → **À** Ex. **à** escola / **la** scoală

A + OS → **AOS** Ex. **aos** pais / **la** părinti / **părintilor**

A + AS → **ÀS** Ex. **às** amigas / **la** prietene / **prietenelor**

- prepozitia **EM** / a prepozição **EM**

(care poate înseamna **ÎN**, **PE** sau **LA**, cu sensul de "la mine nu se vede părul alb", de ex./ que pode significar **ÎN**, **PE** ou **LA**, com o sentido de "em mim não se vêem os cabelos brancos", por exemplo)

EM + O → **NO** Ex. **no** blogue/ **în** blog; **no** caderno/ **în**(pe) caiet

EM + A → **NA** Ex. **na** sala/ **în** clasă; **na** mesa / **pe** masă

EM + OS → **NOS** Ex. **nos** livros/ **în** cărți

EM + AS → **NAS** Ex. **nas** escolas / **în** scoli

- prepozitia **POR** / a prepozição **POR**

[care poate însemna: **din cauza**; **de** (din sintagma "de către"); **din** (ex."format din"); **prin** (**prin** apă); **pe** (**pe** stradă); **pe lângă**; **pentru** (cu sensul de "de dragul"). etc.] / [que pode significar: **din cauza**; **de** (na sintagma "de către"); **din** (ex."format **din**/formato **por**; **prin** (**prin** apă/pela água; **pe** (**pe** stradă/pela rua); **pe lângă**; **pentru** (com o sentido "por amor de") etc.]

POR + O → **PELO** Ex. **pelo** meu filho/ **pentru** (de dragul) fiului meu

POR + A → **PELA** Ex. **pela** água / **prin** apă

POR + OS → **PELOS** Ex. - coordenados **pelos** professores / coordonati de (către) profesori

- constituído **pelos** professores (da escola) / constituit din profesorii (scolii)

POR + AS → **PELAS** Ex. **pelas** ruas / **pe** străzi